

31981D0462

27.6.1981

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 171/11

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 11 юни 1981 година
за сключване на Конвенция за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния

(81/462/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 235 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

като има предвид, че целта на политиката на Общността за околната среда, така както е изложена в Декларацията на Съвета на Европейските общности и на представителите на правителствата на държавите-членки, на среща в Съвета от 22 ноември 1973 г. относно програмата за действие на Европейските общности в областта на околната среда ⁽³⁾, допълнена с резолюцията на Съвета на Европейските общности и на представителите на правителствата на държавите-членки, на среща в Съвета от 17 май 1977 г. относно продължаването и прилагането на политика на Европейската общност и на програма за действие относно околната среда ⁽⁴⁾, а именно подобряване на качеството и средата за живот, на

заобикалящата среда и условията за живот на хората от Общността предполага, в частност, предотвратяване, намаляване и премахване в максимално възможна степен замърсяването и нарушенията, а така също и търсене на общи решения за екологичните проблеми с държавите извън Общността, по-специално в международните организации;

като има предвид, че един от принципите на споменатата политика за околната среда е, че в съответствие с декларацията на Конференцията на Организацията на обединените нации в областта на обкръжаващата човека среда, приета в Стокхолм през 1972 г., следва да се обърне внимание и да се гарантира, че дейностите, изпълнявани в една държава, не предизвикват увреждане на околната среда на друга;

като има предвид, че Общността взе участие в преговорите, в рамките на Икономическата комисия за Европа, на конвенция и резолюция относно трансгранично замърсяване на въздуха на големи разстояния;

като има предвид, че на 14 ноември 1979 г. Общността подписа Конвенцията за трансгранично замърсяване на въздуха на големи разстояния и одобри резолюцията за трансгранично замърсяване на въздуха на големи разстояния, по силата на която подписалите конвенцията решиха да започнат временно прилагане на конвенцията, в рамките на Икономическата комисия за Европа, на

⁽¹⁾ ОВ С 59, 10.3.1980 г., стр. 71.

⁽²⁾ ОВ С 72, 24.3.1980 г., стр. 25.

⁽³⁾ ОВ С 112, 20.12.1973 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ С 139, 13.6.1977 г., стр. 1.

вре менна основа и се задължиха да изпълнят задълженията по конвенцията в максимална възможна степен, до нейното влизане в сила;

като има предвид, че е необходимо участието на Общността в изпълнението на настоящата конвенция, за да се достигне една от целите на Общността; като има предвид, че необходимите правомощия не са предвидени от разпоредбите на Договора за създаване на Европейската икономическа общност, освен в член 235;

като има предвид, че Общността ще участва в прилагането на посочената конвенция, като упражнява своята компетенция, произтичаща от съществуващите общи правила, а така също и компетенциите, придобити в резултат на бъдещи актове, приемани от Съвета, и като използва резултатите от действията на Общността (изследователска дейност, обмен на информация) в съответните области;

като има предвид, че е необходимо за целта Общността да подпише упоменатата конвенция,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Конвенцията за трансгранично замърсяване на въздуха на големи разстояния се одобрява от името на Европейската икономическа общност.

Текстовете на упоменатата конвенция и на резолюцията относно трансграничното замърсяване на въздуха на големи разстояния са приложени към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета депозира акта, както е предвидено в член 15 от Конвенцията ⁽¹⁾.

Съставено в Люксембург на 11 юни 1981 година.

За Съвета

Председател

L. GINJAAR

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на конвенцията ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейските общности от Генералния секретариат на Съвета.